Pythefnos i fynd

Mae'r flwyddyn ysgol eleni wedi hedfan heibio unwaith eto.

Dyma grynhoi'r bythefnos olaf yma i gyd mewn un llythyr, mewn trefn, er mwyn hwyluso'ch trefniadau chi cyn gwyliau'r haf.

Dyma ddechrau arni ...

A fortnight to go

This school year has flown by once again.

Here is a summary of everything happening over these final two weeks, in order, to help you plan more easily before the summer holidays.

Let's get started...

Archebu lluniau Tempest

Y dyddiad cau ar gyfer archebu lluniau dosbarth Tempest a'u cael wedi'u cludo am ddim i'r ysgol, yw Dydd Sul y 6^{ed} o Orffennaf.

Anfonwyd y manylion archebu a chyfle i weld llun dosbarth eich plentyn at bawb mewn e-bost ar 22/06/25

Medrwch hefyd mynd i wefan
www.tempest-orders.co.uk

Os oes angen unrhyw gymorth arnoch i archebu eich lluniau, mae croeso i chi gysylltu a Tempest ar 01736 751555 (opsiwn 3)

Ordering Tempest Photos

The deadline to order Tempest class photos and have them delivered to the school with free delivery is Sunday, 6th July.

Ordering details and the opportunity to view your child's class photo were sent to everyone via email on 22/06/25.

You can also visit the website:
www.tempest-orders.co.uk

If you need any help placing your order, you are welcome to contact Tempest on 01736 751555 (option 3).

Ffarwelio dros y ffens

Bydd cyngerdd i ffarwelio yn swyddogol gyda Mr Clive Williams yn digwydd ddydd Llun nesaf, am 2 o'r gloch ar gae yr ysgol. Bydd plant yr ysgol yn ymuno ac mae croeso i chi rieni ddod i'r cae hefyd. Dewch â deckchair gyda chi!

Os fydd y tywydd yn wlyb, bydd raid i ni gynnal y digwyddiad yn Neuadd yr ysgol gyda'r plant yn unig, oherwydd diffyg lle i bawb. Byddwn yn ffilmio'r digwyddiad ac yna'i rannu gyda chi wedi'r cyngerdd.

Byddwn yn eich e-bostio fore dydd Llun gyda'n penderfyniad.

Farewell Over the Fence

An official farewell concert for Mr Clive Williams will take place next Monday at 2 o'clock on the school field. The school children will be taking part, and parents are also welcome to come to the field. Feel free to bring a deckchair!

If the weather is wet, we will have to hold the event in the school hall with the children only, due to lack of space. We will film the event and share it with you after the concert.

We will email you on Monday morning with our decision.

Tocynnau y barbeciw yn mynd ar werth

Bydd y tocynnau ar gyfer y noson barbeciw yn mynd ar werth dydd Llun, ac ar gael i'w prynu gydol wythnos nesaf. Os yn sych bydd bwrdd allan ym mhrif fynedfa'r ysgol i chi brynu yn y bore a diwedd dydd, neu os yn wlyb ewch i mewn at Mrs Wendy James yn y Swyddfa.

Medrwch dalu gydag arian parod neu drwy sganio cod QR ar eich ffôn.

Mae 4 math gwahanol o docyn:

- Selsig: £3.50
- Byrgyrs: £4.50
- Rhost (Porc): £6
- Byrgyr Figan: £4

Bydd rhaid prynu tocyn ymlaen llawn os ydych am fwyta ar noson y barbeciw. Ni fydd tocynnau ar werth ar y noson. Bydd Mynediad am ddim.

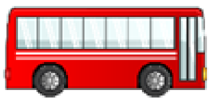
Barbecue Tickets go on sale

Tickets for the barbecue evening will go on sale on Monday and will be available to purchase throughout next week. If the weather is dry, there will be a table outside the school's main entrance for you to buy tickets in the morning and at the end of the day. If it's wet, please go to Mrs Wendy James in the Office.

You can pay with cash or by scanning a QR code on your phone.
There are 4 different types of ticket:

- *Sausage: £3.50*
- *Burger: £4.50*
- *Roast (Pork): £6*
- *Vegan Burger: £4*

You must buy a ticket in advance if you wish to eat at the barbecue evening. Tickets will not be available on the night. Entry will be free.



Gwibdeithiau haf

Mae manylion y gwibdeithiau haf eisoes wedi eu rhannu gyda chi, gyda'r cyfraniadau ariannol wedi eu gosod ar ParentPay. Cofiwch wirio eich cyfrif os gwelwch yn dda.

Mae'r dyddiadau hefyd ar ein Calendr – gwiriwch hwnnw hefyd os gwelwch yn dda. Os oes gennych gwestiynau ynghylch y tripiau cysylltwch gyda'r athrawon dosbarth.

Summer trips

The details of the summer trips have already been shared with you, and the financial contributions have been set up on ParentPay. Please remember to check your account.

The dates are also on our Calendar – please check that too. If you have any questions about the trips, please contact the class teachers.

Adroddiadau Cynnydd

Dydd Gwener nesaf (11eg o Orffennaf) byddwn yn dosbarthu'r adroddiadau cynnydd diwedd blwyddyn. Bydd copi papur ym mag eich plentyn, gyda ffurflen ymateb a gwybodaeth ynghylch yr asesiadau personol.

Progress Reports

Next Friday (11th July), we will be sending out the end-of-year progress reports. A paper copy will be in your child's bag, along with a response form and information regarding the personal assessments.

Barbeciw Haf y G.Rh.A

Ar noson olaf-ond-un y tymor bydd ein Barbeciw Haf.

Dyma ddolen i'r rhaglen – sy'n llawn gwybodaeth am amseroedd y perfformiadau llwyfan gan y plant, a'r stondinau amrywiol fydd yno.

Barbeciw Haf 2025

Os ydych yn hapus i gefnogi ar stondin am tua hanner awr ar y noson cysylltwch â'r G.Rh.A os gwelwch yn dda drwy :
crha.ysgol.gymraeg@gmail.com

P.T.A's Summer Barbeque

On the penultimate evening of term, we will be holding our Summer Barbecue.

Here is a link to the programme – it's full of information about the children's stage performances and times along with the various stalls that will be there:

Summer Barbeque 2025

If you're happy to help on a stall for about half an hour on the evening, please contact the PTA on
crha.ysgol.gymraeg@gmail.com

Gwybodaeth ychwanegol

Atodaf wybodaeth ychwanegol ar ddiwedd y llythyr hwn – maent yn bosteri am ddigwyddiadau lleol amrywiol i'ch cynorthwyo chi fel rhieni a gofalwyr gyda gweithgareddau.

Additional information

I am attaching additional information at the end of this letter - they are posters about various local events to assist you as parents and carers with activities.

Digwyddiadau a llwyddiannau

Cofiwch fod gan yr ysgol dudalen Instagram ar gyfer rhannu lluniau a newyddion yr ysgol.
O bryd i'w gilydd bydd y timau chwaraeon wedi cystadlu neu bydd canlyniadau eisteddfodol ac ati i'w rhannu; yn ogystal â gweithgareddau'r wythnos yn y dosbarth.
Instagram

Events and achievements

Remember that the school has an Instagram page for sharing school photos and news.
From time to time the sports teams will have competed or there will be eisteddfod results to share etc; as well as the week's activities in class.

Instagram

Calendr Hanner Tymor

Dyma'r ddolen i'r Calendr Hanner Tymor
Mae dolen i'r calendr yn cael ei chynnwys ym mhob llythyr, ac mae'n byw yn barhaol ar wefan yr ysgol.

Half term Calendar

Here is the link to the Half Term Calendar
A link to the calendar is included in each letter, and it lives permanently on the school's website.

Dyddiadau pwysig Tymor yr haf:

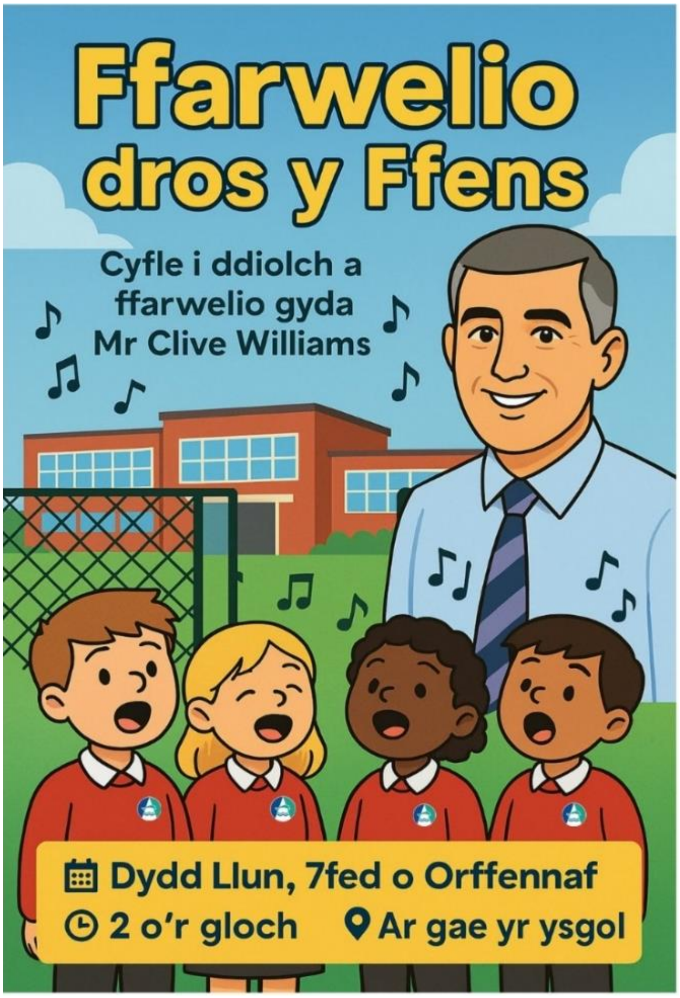
- Ffarwelio dros y ffens : Gorffennaf 7fed
- Barbeciw Haf y G.Rh.A : Gorffennaf 17eg
- Diwrnod ola'r tymor : Gorffennaf 18fed
- Blwyddyn ysgol newydd yn cychwyn : Medi 3ydd

Summer term important dates:

- *Farweling over the fence : July 7th*
- *PTA Summer Barbeque : July 17th*
- *Last day of term : July 18th*
- *New school year begins : September 3rd*

Os oes gennych unrhyw bryderon am les neu ddatblygiad addysgol eich plentyn yna cysylltwch â mi ar unwaith.
If you have any concerns about your child's welfare or educational development, then please contact me immediately.

Yn gywir,
Gareth L James
Pennaeth / *Headteacher*
04/07/2025
www.ysgolgymraeg.cymru


Ffarwelio dros y Ffens
Cyfle i ddiolch a ffarwelio gyda Mr Clive Williams
Dydd Llun, 7fed o Orffennaf
2 o'r gloch
Ar gae yr ysgol

CRhA PTA
YMUNWCH Â NI AM
JOIN US FOR
BARBECIW HAF
SUMMER BBQ
NOS IAU
THURSDAY
17. 7. 25
5- 7:30 YH
CASTELL NEIDIO
ASYNNOD
STONDINAU GEMAU
GWASANAETHAU BRYS
BWYD A DIOD
CASTELL NEIDIO - BOUNCY CASTLE
TOMBOLA
ASYNNOD - DONKEY RIDES
BBQ & BAR
GEMAU - GAMES
A MWY - AND MORE!
POPCORN
BYDD ANGEN ARCHEBU BWYD O FLAEN LLAW. GWELWCH YR EBOST AM FWY O WYBODAETH
FOOD IS PRE-ORDER ONLY, PLEASE SEE EMAIL FOR FURTHER INFORMATION

CreAdiGol
Gweithdai amrywiol yng Nghanolfan Arad Goch
Ydych chi ym mlynyddoedd 2 i 6 ac yn chwilio am weithgareddau creadigol a chyffrous i wneud drwy'r Gymraeg yn ystod gwyliau'r Haf?
Are you in school years 2 to 6? Looking for exciting creative activities to do through the medium of Welsh?
9:30yb - 3:30yp yng Nghanolfan Arad Goch ar y dyddiau canlynol:
9:30am - 3:30pm at Canolfan Arad Goch on the following days:
13/08/25
14/08/25
27/08/25
28/08/25
£10 y diwrnod / £10 a day
Cysylltwch â / Contact post@aradgoch.org - 01970 617998 i archebu lle / to book a place
Wedi ei ariannu gan Llywodraeth y DU
Funded by UK Government
Cwmni Theatr Arad Goch
Mewn cydweithrediad gyda
The Wizard of Oz
CANOLFAN Y CELFYDDYDAU
ABERYSTWYTH ARTS CENTRE

THE READING AGENCY
Sialens Ddarllen Yr Haf
Summer Reading Challenge
Darparwyd drwy gydweithrediad â llyfrgelloedd
Delivered in partnership with libraries
2025
Gardd o Straeon
Anturiaethau ym Myd Natur a'r Awyr Agored
Story Garden
Adventures in Nature and the Great Outdoors
sialensddarllenyrhaf.org.uk
summerreadingchallenge.org.uk
Llyfrgell Ceredigion Library
Dewch i fwynhau'r hwyl gyda ni yn eich Llyfrgell leol rhwng Gorffennaf 5ed a Medi 27ain
Come an enjoy the fun with us at your local Library between July 5th and September 27th
Llyfrgell Ceredigion Library
Gyda diolch arbennig i Gyngor Llyfrau Cymru
With special thanks to Books Council of Wales

CAMPUS SPORT
21AIN - 25AIN GORFFENNAF
28AIN GORFFENNAF - 1AF AWST
Am ddim ond £140 yr wythnos a 10% i ffwrdd os byddwch yn archebu'r ddwy wythnos!!
Haf o chwaraeon
Wythnos o chwaraeon yn y ganolfan chwaraeon, cymryd rhan mewn nifer o chwaraeon fel
• Pêl-fasged
• Nofio
• Pêl-droed
• Badminton
• Athletaua
• llawer mwy!
COFRESTRWCH NAWR!!

CAMPUS SPORT
JULY 21ST -25TH
JULY 28TH - AUGUST 1ST
For just £140 a week & 10% off if you book both week!!
A summer of sport
A week of sport at the sport centre, take part in a number of sports such as
• Basketball
• Swimming
• Football
• Badminton
• Athletics
• and so much more!
REGISTER NOW!!

Haf o Digwyddiadau Gwyddoniaeth!
The Big Science Project
Rydyn ni yng Ngheredigion!
Ymunwch â ni am wersylloedd gwyddoniaeth dros yr Haf, diwrnodau llawn gydag amrywiaeth o themâu gwyddoniaeth gan gynnwys ...
PENRHYNCOCH:
Cwest Deinosoriaid Gorffennaf 29ain
Cemeg Lliwgar Awst 22ain
Rhyfeddodau Bywyd Gwyllt Awst 27ain
ABERAERON:
Cwest Deinosoriaid Awst 6ed
Gwyddoniaeth Fforensig Awst 18fed
Rhyfeddodau Bywyd Gwyllt Awst 27ain
ABERTEIFI:
Microbau Bach Gorffennaf 28ain
Gofod a Grymoedd Awst 14eg
Cemeg Lliwgar Awst 26ain
LLANBEDR PONT STEFFAN:
Cwest Deinosoriaid Gorffennaf 30ain
Rhyfeddodau Bywyd Gwyllt Awst 11eg
£39 y plentyn (£7.09 yr awr)
Pob Digwyddiad: 9.30am - 3.00pm
Addas ar gyfer oedrannau 5-12
Mae archebu ymlaen llaw yn hanfodol
Am ragor o wybodaeth ac i archebu ewch i www.thebigscienceproject.co.uk
(Digwyddiadau gollwng a chasglu)

Summer of Science Events!
The Big Science Project
We're in Ceredigion!
Join us for full day science camps with a variety of science themes including ...
PENRHYNCOCH:
Dino Quest July 29th
Colourful Chemistry August 22nd
Wildlife Wonders August 27th
ABERAERON:
Dino Quest August 6th
Forensic Science August 18th
Wildlife Wonders August 27th
CARDIGAN:
Mini Microbes July 28th
Space & Forces August 14th
Colourful Chemistry August 26th
LAMPETER:
Dino Quest July 30th
Wildlife Wonders August 11th
£39 per child (That's £7.09 per hour)
All Events: 9.30am - 3.00pm
Suitable for ages 5-12
Pre booking is essential
For more information & to book visit www.thebigscienceproject.co.uk
DROP OFF/PICK UP ONLY